

Dodatok č. 1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č.
17313-2/2018-RS uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl.
Občianskeho zákonníka

Čl. I Zmluvné strany

Prenajímateľ:	Sociálna poisťovňa
Sídlo:	Ul. 29. augusta 8 a 10 813 63 Bratislava
V zastúpení:	Mgr. Tomáš Szabo poverený vykonávaním funkcie riaditeľa sekcie prevádzky oprávnený v zmysle písm. D) bodu 13. Prílohy č. 1 ku Kompetenčnému poriadku Sociálnej poisťovne
IČO:	30 807 484
DIČ:	202 059 2332
IČ DPH:	SK2020592332
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
IBAN:	SK48 8180 0000 0070 0015 6410
SWIFT:	SPSRSKBA
Kontaktná adresa:	Sociálna poisťovňa, pobočka Rimavská Sobota Ul. K. Mikszátha 6 979 01 Rimavská Sobota
Telefón:	0906 178 400
(ďalej len „prenajímateľ“)	

a

Nájomca:	SKK Trade, spol. s r. o.
Sídlo:	Polná 328 980 02 Jesenské
V zastúpení:	Ing. Ladislav Klement konateľ spoločnosti
IČO:	46 448 489
DIČ:	2023395275
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s., Bratislava
IBAN:	SK67090000000005023921737
SWIFT:	GIBASKBX

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka
číslo: 21295/S

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany v súlade s čl. X bod 5 Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 17313-2/2018-RS uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 Občianskeho zákonníka dňa 3. apríla 2018 (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú tento

dodatok č. 1,

ktorým sa mení obsah zmluvy nasledovne:

Čl. II Predmet dodatku

- 1. Čl. IV „Cena nájmu a služieb spojených s užívaním predmetu nájmu“ sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledujúcim novým znením:**

„Čl. IV "Cena nájmu a služieb spojených s užívaním predmetu nájmu"

1. Cena nájmu bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade so všeobecne záväzným nariadením mesta Rimavská Sobota č. 72/2004 zo dňa 1. júla 2004, doplneným uznesením mestského zastupiteľstva č. 112/2011-MsZ zo dňa 14. septembra 2011 (ďalej len „VZN mesta Rimavská Sobota“).
2. Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi nájomné v sume 41,28 eur/m²/rok, čo za výmeru 22,44 m² predstavuje **ročne sumu 926,28 eur** slovom: deväťstodvadsaťšesť eur a dvadsaťosem centov, čo je **mesačne suma 77,19 eur**.
3. Prenajímateľ si nebude v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) účtovať k nájomnému daň z pridanej hodnoty.
4. Zmluvné strany sa dohodli na **ročných platbách za služby spojené s užívaním predmetu nájmu** (ďalej len „služby spojené s nájomom“) v celkovej sume **590,04 Eur**, slovom: päťstodeväťdesiat eur a štyri centy) v nasledovnom členení:
 - a) **zálohové platby** na elektrickú energiu, plyn, vodné a stočné v sume **269,28 Eur**,

- b) **paušálne platby** za strážnu službu, napojenie na pult centralizovanej ochrany Policajného zboru SR, odvoz a likvidáciu odpadu, upratovanie a revízie technologických zariadení (revízie: kotolne, elektroinštalácie, EZS, bleskozvodov, komínov a zariadení elektrickej požiarnej signalizácie a prenosných hasiacich prístrojov) v sume **320,76 Eur**,

čo mesačne predstavuje sumu 49,17 Eur.

5. **Suma ročných zálohových platieb** za služby spojené s nájmom v sume 269,28 Eur, podľa bodu 4 písm. a) tohto článku, je stanovená nasledovne:

a) elektrická energia	40,44 Eur/rok,
b) plyn	201,96 Eur/rok,
c) vodné a stočné	26,88 Eur/rok,

čo mesačne predstavuje sumu 22,44 Eur.

6. **Suma ročných paušálnych platieb** za služby spojené s nájmom v sume 320,76 Eur, podľa bodu 4 písm. b) tohto článku, je stanovená nasledovne:

a) strážna služba	178,80 Eur/rok,
b) napojenie na pult centralizovanej ochrany PZ SR	3,36 Eur/rok,
b) odvoz a likvidácia odpadu	5,16 Eur/rok,
c) upratovanie	111,24 Eur/rok,
d) revízie technologických zariadení	22,20 Eur/rok,

čo mesačne predstavuje sumu 26,73 Eur.

7. Náklady na elektrickú energiu a plyn podľa bodu 5 písm. a) a b) sú vypočítané ako pomerná časť skutočných nákladov, podľa pomeru prenajatej plochy k celkovej ploche budovy a budú fakturované podľa platných cien jednotlivých dodávateľov.
8. Spotreba vody je stanovená na základe dohody zmluvných strán na 16,4 m³/osobu/rok a úhrada za vodné a stočné bude fakturovaná podľa platných sadzieb dodávateľa.
9. Zálohové platby za služby spojené s nájmom podľa bodu 5 tohto článku vyúčtuje prenajímateľ nájomcovi v sume s DPH 1x ročne na základe vyúčtovacej faktúry, do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovaní od jednotlivých dodávateľov. Prípadný preplatok alebo nedoplatok za uvedené služby spojené s nájmom bude uhradený oprávnenej zmluvnej strane na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, do 15 dní od doručenia vyúčtovacej faktúry nájomcovi.“

2. **Čl. V „Platobné podmienky“ sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledujúcim novým znením:**

„Čl. V

Platobné podmienky

1. Platba nájomného a zálohová platba za služby spojené s nájmom (ďalej len „platba“) je splatná do 15 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej prenajímateľom, vždy do konca príslušného kalendárneho mesiaca.

Platba za kalendárny mesiac:

za nájom	77,19 eur,
záloha na služby spojené s nájmom	22,44 eur,
paušálna platba za služby spojené s nájmom	26,73 eur

Spolu mesačne **126,36 eur**

slovom: jednotodvadsaťšesť eur a tridsaťšesť centov.

Prvú platbu vo výške 126,36 Eur, ktorá bola upravená dodatkom č. 1 bude prenajímateľ fakturovať nájomcovi od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti dodatku č. 1.

2. Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnom platobnom styku. V prípade, ak nájom nebude poskytnutý celý kalendárny mesiac, prenajímateľ vystaví faktúru na alikvotnú časť dohodnutej platby. Za deň úhrady platby podľa tejto zmluvy sa považuje deň jej pripísania na účet oprávnenej zmluvnej strany uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Fakturáciu nájomného a služieb na základe tejto zmluvy realizuje Sociálna poisťovňa, pobočka Rimavská Sobota, ktorej kontaktné a fakturačné údaje sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený upraviť cenu nájmu a paušálne platby za služby spojené s užívaním predmetu nájmu formou písomného dodatku k zmluve nasledovne:
 - a) cenu nájmu - pri zvýšení cien nájmu určených VZN mesta Rimavská Sobota v súlade s § 8 ods. 3 zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií“)
 - b) cenu nájmu a paušálne platby za služby spojené s nájmom - v závislosti od ročnej miery inflácie za uplynulý kalendárny rok, meranej indexom spotrebiteľských cien, ktorú každoročne v januári zverejňuje Štatistický úrad Slovenskej republiky.

4. V prípade, ak sa nájomca dostane s platbami podľa tejto zmluvy do omeškania, prenajímateľ má právo uplatniť si úroky z omeškania v súlade s nariadením vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení nariadenia vlády č. 303/2014 Z. z.
5. Ak nájomca predmet nájmu prenajímateľovi v deň skončenia nájmu neodovzdá, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 40,00 eur, za každý deň nesplnenia tejto povinnosti. Okrem zmluvnej pokuty je nájomca povinný z titulu bezdôvodného obohatenia uhradiť prenajímateľovi alikvotnú časť sumy za nájom a služby.
6. Dohodnutú zmluvnú pokutu a úrok z omeškania uhradí nájomca prenajímateľovi do 30 dní odo dňa ich uplatnenia na základe riadne vystavenej faktúry.
7. Uhradením zmluvnej pokuty nájomcom nezanikne nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
8. Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s ustanoveniami zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.. Ak faktúra vystavená prenajímateľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, nájomca má právo takúto faktúru prenajímateľovi vrátiť. Prenajímateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti a bezodkladne zaslať uvedenú faktúru nájomcovi.“

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 1 podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nájomca berie na vedomie povinnosť prenajímateľa zverejniť tento dodatok, na čo dáva svojim podpisom súhlas.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
3. Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti v plnom rozsahu.
4. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, tri pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

Bratislava dňa _____

Rimavská Sobota dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Mgr. Tomáš Szabo
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa
sekcie prevádzky

Ing. Ladislav Klement
konateľ
SKK Trade, spol. s r. o.